



## ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

на 2026 / 2027 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Страны Востока в глобальных и региональных экономических процессах, по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Международные отношения и внешняя политика стран Востока для 2023 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин:

разделы 7.1.1, 7.1.2, 7.3.2 изложить в следующей редакции:

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Лебедева М. М.	Мировая политика: учебник для вузов	Москва : КноРус, 2014	
<b>7.1.2. Дополнительная литература</b>				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Байков А. А., Балугев Д. Г., Баталов Э. Я., Боровский Ю. В., Богатуров А. Д.	Современная мировая политика: прикладной анализ : учебное пособие для вузов	Москва : Аспект Пресс, 2010	
Л2.2	Кальвокорресси, Печатнов В. О.	Мировая политика после 1945 года: В 2 кн.: Пер. с англ.	Москва : Междунар. отношения, 2000	
<b>7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"</b>				
Э1	Библиотека ЧелГУ ЭБС <a href="http://www.lib.csu.ru/resurs/polnotext.shtml">http://www.lib.csu.ru/resurs/polnotext.shtml</a>			
Э2	Лань [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Лань <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a>			
Э3	Университетская библиотека онлайн [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / ООО ДиректмедиаПаблицинг <a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a>			
Э4	Юрайт [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Юрайт <a href="https://biblio-online.ru">https://biblio-online.ru</a>			
Э5	Znanium.com [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / Научно-издательский центр ИНФРА-М <a href="http://znanium.com/">http://znanium.com/</a>			
<b>7.3 Перечень информационных технологий</b>				
<b>7.3.1 Программное обеспечение</b>				
Adobe Reader				
LMS Moodle				
<b>7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы</b>				
1. Библиотека ЧелГУ ЭБС - <a href="http://www.lib.csu.ru/resurs/polnotext.shtml">http://www.lib.csu.ru/resurs/polnotext.shtml</a>				
2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн». <a href="http://biblioclub.ru">http://biblioclub.ru</a>				
3. ЭБС издательства «Лань». <a href="https://e.lanbook.com">https://e.lanbook.com</a>				
4. ЭБС издательства «Инфра-М» <a href="http://znanium.com">http://znanium.com</a> .				
5. ЭБС «Юрайт». <a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>				
6. ЭБС издательства «КноРус» <a href="https://BOOK.ru">https://BOOK.ru</a>				
7. EastView – статистические издания России и стран СНГ на русском и английском языках <a href="https://dlib.eastview.com/login">https://dlib.eastview.com/login</a>				
8. Ресурсы издательства Springer. <a href="https://link.springer.com">https://link.springer.com</a>				

Протокол заседания кафедры от « 26 » 01 2026 № 6  
 Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Смирнов М.Г.

## ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины  
 Политические системы и политические процессы в странах Арабского региона и  
 Восточной Азии

*(наименование дисциплины (модуля)/практики)*

по направлению подготовки/специальности



*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2026-2027	Актуализация для 2023 г.н.	26.01.2026 г. № 6		09.02.2026 г. № 6	

\*Примечание:

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).
2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

## ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

на 2026 / 2027 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Политические системы и политические процессы в странах Арабского региона и Восточной Азии, по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Международные отношения и внешняя политика стран Востока для 2023 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин:

разделы 7.1.1, 7.1.2, 7.3.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Покровский М. Н.	Дипломатия и войны царской России в XIX столетии: сборник статей: научная литература ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=570281">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=570281</a> )	Москва : Директ-Медиа, 2020	ЭБС
Л2.2	Щелгунов А. В.	«Народная дипломатия» в истории российских неправительственных организаций: историко-документальная литература ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=598539">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=598539</a> )	Москва, Берлин : Директ-Медиа, 2020	ЭБС
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	Библиотека ЧелГУ ЭБС <a href="http://www.lib.csu.ru/resurs/polnotext.shtml">http://www.lib.csu.ru/resurs/polnotext.shtml</a>			
Э2	Лань [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Лань <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a>			
Э3	Университетская библиотека онлайн [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / ООО ДиректмедиаПаблицинг <a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a>			
Э4	Юрайт [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Юрайт <a href="https://biblio-online.ru">https://biblio-online.ru</a>			
Э5	Znanium.com [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / Научно-издательский центр ИНФРА-М <a href="http://znanium.com/">http://znanium.com/</a>			
7.3 Перечень информационных технологий				
7.3.1 Программное обеспечение				
LMS Moodle				
Adobe Reader				
7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы				
Профессиональные базы данных				
1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU ( <a href="https://elibrary.ru/defaultx.asp?">https://elibrary.ru/defaultx.asp?</a> ) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <a href="https://elibrary.ru">https://elibrary.ru</a> . – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.				
2. EastView – статистические издания России и стран СНГ ( <a href="https://dlib.eastview.com/">https://dlib.eastview.com/</a> ) Статистические издания России и стран СНГ. – Текст : электронный // EastView : база данных. – URL: <a href="http://udbstat.eastview.com/search/simple.jsp?enc=rus">http://udbstat.eastview.com/search/simple.jsp?enc=rus</a> . – Режим доступа: из сети университета.				

Протокол заседания кафедры от « 26 » января 2026 № 6  
 Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Смирнов М.Г.

## ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины

Основные тенденции развития стран Восточной Азии

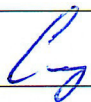

*(наименование дисциплины (модуля)/практики)*

по направлению подготовки/специальности

*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока**(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока**(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2026-2027	Актуализация для 2023 г.н.	26.01.2026 г. № 6		09.02.2026 г. № 6	

*\*Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).
2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

## ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

на 2026 / 2027 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Основные тенденции развития стран Восточной Азии, по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Международные отношения и внешняя политика стран Востока для 2023 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин:

разделы 7.1.1, 7.1.2, 7.3.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Потанина А. В.	Театральные представления и религиозные празднества в Китае ( <a href="http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_cid=25&amp;pl1_id=32809">http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_cid=25&amp;pl1_id=32809</a> )	Санкт-Петербург : Лань, 2013	ЭБС
Л1.2	Готлиб Е. М., Калинин Т. Ю.	Инновационная политика Китая: учебное пособие ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=270544">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=270544</a> )	Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет (КНИТУ), 2009	ЭБС
Л1.3	Бабич Б., Денисов В. И., Иванов А. В., Ивасита А., Лукин А. В.	Япония в Восточной Азии: внутреннее и внешнее измерения: [сборник статей]	Москва: МГИМО-Университет, 2009	
Л1.4	Алаев Л. Б., Белокреницкий В. Я., Дружников С. Б., Емельянов А. Л., Воскресенский А. Д.	Конфликты на Востоке: этнические и конфессиональные: учебное пособие для вузов	Москва : Аспект Пресс, 2008	
Л1.5	Ку Р., Кузнецов Ю., Куряев А., Егоров В.	Священный Грааль макроэкономики: уроки великой рецессии в Японии	Москва: Мысль, [2014]	
Л1.6	Аватков В. А., Белокреницкий В. Я., Гринюк В. А., Дружников С. Б., Ефимова Л. М., Стрельцов Д. В.	Территориальный вопрос в афро-азиатском мире	Москва: Аспект Пресс, 2013	
Л1.7	Олейников И. В., Пузыня Н. Н., Сучкова А. А., Олгаржевский В. П.	Новая Зеландия и страны Восточной Азии: взаимоотношения в сфере политики, экономики и культуры: монография	Иркутск: Издательство ИГУ, 2014	
Л1.8	Орчард Дж.	Экономическое развитие Японии	Москва : Соцэкгиз, 1933	
Л1.9	Авдулов А. Н., Кулькин А. М., Лебедев С. А.	Государственная научно-техническая политика Японии : основные этапы и направления	Москва: ИНИОН, 2000	
Л1.10	Глачева	Информационные стратегии стран Восточной Азии в условиях рыночных реформ	Москва : РИП-холдинг, 2003	

Протокол заседания кафедры от « 26 » января 2026 № 6  
 Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Смирнов М.Г.

## ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины  
Конфликтология и процесс медиации

*(наименование дисциплины (модуля)/практики)*

по направлению подготовки/специальности



*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2026-2027	Актуализация для 2023 г.н.	26.01.2026 г. № 6		09.02.2026 г. № 6	

*\*Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).
2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

## ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

на 2026 / 2027 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Конфликтология и процесс медиации, по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Международные отношения и внешняя политика стран Востока для 2023 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин:

разделы 7.1.1, 7.1.2, 7.3.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Гулевич О. А.	Социальная психология справедливости: монография ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=36283">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=36283</a> )	Москва : Институт психологии РАН, 2011	ЭБС
Л2.2	Почебут Л.Г.	Социальная психология толпы: монография ( <a href="https://znanium.com/catalog/document?id=59208">https://znanium.com/catalog/document?id=59208</a> )	Санкт-Петербург : Издательство "Речь", 2004	ЭБС
Л2.3	Соколовская И. Э.	Социальная психология о религиозной идентичности личности: монография ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=572137">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=572137</a> )	Москва, Берлин : Директ-Медиа, 2019	ЭБС
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство КноРус. – Москва, 2010 . Режим доступа: <a href="http://www.book.ru/extsearch?Name=">http://www.book.ru/extsearch?Name=</a> (дата обращения: 09.05.2023)			
Э2	Znanium.com [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система / Научно-издательский центр ИНФРА -М. – Москва, 2002 . Режим доступа: <a href="http://znanium.com/">http://znanium.com/</a> (дата обращения: 19.05.2023). Доступ открыт к книгам основной коллекции. После регистрации из сети университета доступ возможен с любого устройства, с выходом в Интернет. <a href="http://znanium.com/">http://znanium.com/</a>			
Э3	Архив научных журналов [Электронный ресурс] : [база данных] / Национальный электронно-информационный консорциум (НИ НЭИКОН). – Москва, [б. г.]. Доступ к полным текстам из сети ЧелГУ : <a href="http://arch.neicon.ru/xmlui/">http://arch.neicon.ru/xmlui/</a> (дата обращения: 19.05.2023) <a href="http://arch.neicon.ru/xmlui/">http://arch.neicon.ru/xmlui/</a>			
Э4	Издательство Лань [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС). – Санкт-Петербург, 2010. – Доступ к полным текстам с любого компьютера, после регистрации из сети ЧелГУ. – URL: <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a> (дата обращения: 19.01.2023) <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a>			
Э5	ИНФОРМИО [Электронный ресурс] : электронный справочник [обеспечение всех типов образовательных учреждений нормативными, методическими, научно-практическими материалами]. – Москва, 2010. Доступ из сети университета : <a href="http://www.informio.ru/">http://www.informio.ru/</a> (дата обращения: 19.05.2023) <a href="http://www.informio.ru/">http://www.informio.ru/</a>			
Э6	Университетская библиотека онлайн [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / ООО Директмедиа Паблишинг. – Москва, 2001. Доступ к полным текстам с любого компьютера, после регистрации из сети ЧелГУ – URL: <a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a> (дата обращения: 19.01.2017) <a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a>			
7.3 Перечень информационных технологий				
7.3.1 Программное обеспечение				
Adobe Connect Acrobat				
LMS Moodle				
Adobe Reader				
Microsoft Office Professional Plus 2010 (Лицензия Троицкого филиала)				
7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы				
1. Научная библиотека Челябинского государственного университета [Электронный ресурс] : [сайт] / Челяб. гос. ун-т. – Челябинск, [2001-]. – Режим доступа: <a href="http://www.lib.csu.ru">http://www.lib.csu.ru</a> , свободный (дата обращения: 19.05.2023)				
2. Российское образование [Электронный ресурс] : федеральный портал / ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика». – Москва, 2002 – Режим доступа: <a href="http://www.edu.ru/">http://www.edu.ru/</a> , свободный (дата обращения: 19.05.2023).				

Протокол заседания кафедры от « 26 » Июля 2026 № 6

Заведующий кафедрой

Смирнов М.Г.

Смирнов М.Г.

## ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины  
Основы международной безопасности

*(наименование дисциплины (модуля)/практики)*

по направлению подготовки/специальности


*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2026-2027	Актуализация для 2023 г.н.	26.01.2026 г. № 6		09.02.2026 г. № 6	

\*Примечание:

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).
2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

**ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)**

на 2026 / 2027 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) основы международной безопасности, по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Международные отношения и внешняя политика стран Востока для 2023 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин:

разделы 7.1.1, 7.1.2, 7.3.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Горохова В. А.	Национальные интересы: приоритеты и безопасность: журнал ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=62106">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=62106</a> )	Москва : Финансы и кредит, 2011	ЭБС
Л1.2	Кулагин В. М.	Международная безопасность: учебное пособие для вузов	Москва : Аспект Пресс, 2007	
Л1.3	Авдийский В. И., Дадалко В. А., Синявский Н. Г.	Национальная и региональная экономическая безопасность России: учебное пособие ( <a href="https://znanium.com/catalog/document?id=435956">https://znanium.com/catalog/document?id=435956</a> )	Москва : ООО "Научно- издательский центр ИНФРА- М", 2024	ЭБС
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1		Геополитика и безопасность: журнал ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=271582">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=271582</a> )	Санкт-Петербург : Петрополис, 2013	ЭБС
Л2.2	Журкин В. В.	Безопасность Европы: монография ( <a href="https://znanium.com/catalog/document?id=336991">https://znanium.com/catalog/document?id=336991</a> )	Москва : Издательство "Весь Мир", 2011	ЭБС
Л2.3	Громыко А.А., Носов М.Г.	Европейский союз в поиске глобальной роли: Политика, экономика, безопасность: монография ( <a href="https://znanium.com/catalog/document?id=337111">https://znanium.com/catalog/document?id=337111</a> )	Москва : Издательство "Весь Мир", 2015	ЭБС
Л2.4	Богданов С.М.	Региональная интеграция и продовольственная безопасность: монография ( <a href="https://znanium.com/catalog/document?id=337366">https://znanium.com/catalog/document?id=337366</a> )	Москва : Издательство "Весь Мир", 2013	ЭБС
Л2.5	Сайкова Е. А., Загретдинова К. С.	Финансовая безопасность государства: монография ( <a href="https://library.csu.ru/rbooks2/view2?code=local/007810/saikovaea">https://library.csu.ru/rbooks2/view2?code=local/007810/saikovaea</a> )	Челябинск : Издательство Челябинского государственного университета, 2018	ЭБС
Л2.6	Шилов А. К.	Управление информационной безопасностью: учебное пособие ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=500065">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=500065</a> )	Ростов-на-Дону, Таганрог : Южный федеральный университет, 2018	ЭБС
Л2.7	Бутакова Л. О., Хомяков В. И.	Правовая деятельность и лингвистическая безопасность в медийной сфере: учебное пособие ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=562926">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=562926</a> )	Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Лоскутского	ЭБС

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"	
Э1	Библиотека ЧелГУ ЭБС <a href="http://www.lib.csu.ru/resurs/poInotext.shtml">http://www.lib.csu.ru/resurs/poInotext.shtml</a>
Э2	Лань [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Лань <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a>
Э3	Университетская библиотека онлайн [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / ООО ДиректмедиаПаблицинг <a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a>
Э4	Юрайт [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Юрайт <a href="https://biblio-online.ru">https://biblio-online.ru</a>
Э5	Znanium.com [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / Научно-издательский центр ИНФРА-М <a href="http://znanium.com/">http://znanium.com/</a>
7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы	
1.	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU ( <a href="https://elibrary.ru/defaultx.asp?">https://elibrary.ru/defaultx.asp?</a> ) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <a href="https://elibrary.ru">https://elibrary.ru</a> . – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.
2.	Справочник «Информно» ( <a href="http://www.informio.ru/">http://www.informio.ru/</a> ) ИНФОРМИО : электронный справочник [обеспечение всех типов образовательных учреждений нормативными, методическими, научнопрактическими материалами]. – URL: <a href="http://www.informio.ru/">http://www.informio.ru/</a> . – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей ЧелГУ. – Текст : электронный.
3.	Национальная электронная библиотека (НЭБ) ( <a href="https://rusneb.ru/">https://rusneb.ru/</a> ) Национальная электронная библиотека (НЭБ) : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: <a href="http://нэб.рф">http://нэб.рф</a> . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.
4.	Президентская библиотека ( <a href="https://www.prlib.ru/">https://www.prlib.ru/</a> ) Президентская библиотека : электронная национальная библиотека : сайт / ФГБУ Президентская библиотека имени Б. Н. Ельцина. – СанктПетербург, 2009 – . – URL: <a href="https://www.prlib.ru/">https://www.prlib.ru/</a> . – Текст : электронный.
5.	Web of Science ( <a href="https://apps.webofknowledge.com">https://apps.webofknowledge.com</a> ) Web of Science : мультидисциплинарная реферативная база данных / компания Thomson Reuters. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей ЧелГУ. – Текст : электронный.
6.	Scopus ( <a href="https://www.scopus.com">https://www.scopus.com</a> ) Scopus : реферативная база данных / Elsevier BV. – URL: <a href="http://www.scopus.com/">http://www.scopus.com/</a> . – Яз. англ. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей ЧелГУ. – Текст : электронный.
7.	ProQuest Dissertations and Theses Global — БД, крупнейшая международная пополняемая коллекция диссертационных и дипломных работ на различных языках (инструкции и обучающие видео на русском языке). ProQuest The Agricultural and Environmental Science Database — база данных, ориентированная на специалистов в области сельскохозяйственных наук и смежных дисциплин. Срок действия доступа — по 31 декабря 2020 в рамках национальной и централизованной подписки на научные информационные ресурсы через РФФИ.

Протокол заседания кафедры от « 26 » сентября 2026 № 6  
 Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Смирнов М.Г.

## ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины  
Корея (Китай) в международных политических процессах

*(наименование дисциплины (модуля)/практики)*

по направлению подготовки/специальности



*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2026-2027	Актуализация для 2023 г.н.	26.01.2026 г. № 6		09.02.2026 г. № 6	

*\*Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).
2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

## ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

на 2026 / 2027 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Корея (Китай) в международных политических процессах, по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Международные отношения и внешняя политика стран Востока для 2023 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин:

разделы 7.1.1, 7.1.2, 7.3.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Буксгевден А. О.	Русский Китай: очерки дипломатических сношений России с Китаем. I. Пекинский договор. 1860 г.: публицистика ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=76174">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=76174</a> )	Москва, Берлин : Директ-Медиа, 2015	ЭБС
Л1.2	Покотилев Д. Д.	Корея и японо-китайское столкновение: научная литература ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=99402">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=99402</a> )	Санкт-Петербург : Лештуковская паровая скоропечатня П. О. Яблонского, 1895	ЭБС
Л1.3	Сувиоров Н. И.	Корея. Страна и ее история последнего времени: научно-популярное издание ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=105685">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=105685</a> )	Москва : Директ-Медиа, 2014	ЭБС
Л1.4	Воронцов В. Б.	Корея в планах США в годы второй мировой войны	Москва : Издательство восточной литературы, 1962	
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Паволодин П. А.	Китай и современная китайско-европейская борьба: публицистика ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=118853">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=118853</a> )	Москва : Товарищество типо-литографии "Владимир Чичерин в Москве", 1900	ЭБС
Л2.2		Корея. История ее, политическое устройство, экономическое положение, торговля и промышленность: научная литература ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=98305">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=98305</a> )	Санкт-Петербург : Типография А. С. Суворина, 1904	ЭБС
Л2.3	Паркер Э., Грулев М. В.	Китай. Его история, политика и торговля, с древнейших времен и до наших дней: научная литература ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=118379">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=118379</a> )	Санкт-Петербург : Тип. Тренке и Фюсно, 1903	ЭБС

Протокол заседания кафедры от « 26 » января 2026 № 6  
 Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Смирнов М.Г.

## ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины  
Профессиональная коммуникация на иностранном языке

*(наименование дисциплины (модуля)/практики)*

по направлению подготовки/специальности



*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2026-2027	Актуализация для 2023 г.н.	06.02.2026 г. № 6		09.02.2026 г. № 6	

*\*Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).
2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

## ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

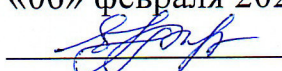
на 2026 / 2027 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Профессиональная коммуникация на иностранном языке, по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Международные отношения и внешняя политика стран Востока для 2023 годов набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин:

разделы 7.1.1, 7.1.2, 7.3.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Гумовская Г. Н.	Английский язык профессионального общения. LSP: English for professional communication ( <a href="https://e.lanbook.com/book/89880">https://e.lanbook.com/book/89880</a> )	Москва : ФЛИНТА, 2018	ЭБС
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Шило Е. В., Чащина И. И.	Английский язык: профессиональная коммуникация в сфере нефтехимического производства: учебное пособие ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=682945">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=682945</a> )	Омск : Омский государственный технический университет (ОмГТУ), 2020	ЭБС
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	Беляева, И.В.	Иностраный язык в сфере профессиональной коммуникации [Электронный ресурс]: учебное пособие / И.В. Беляева, Е.Ю. Нестеренко, Т.И. Сорогина. — Екатеринбург: УрФУ, 2015. — 132 с. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/98825">https://e.lanbook.com/book/98825</a> (дата обращения: 18.08.2019). <a href="https://e.lanbook.com/book/98825">https://e.lanbook.com/book/98825</a>		
Э2	Гуслякова, А.В.	Business English in the New Millennium [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.В. Гуслякова. — Москва: МПГУ, 2016. — 180 с. — URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=472847">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=472847</a> (дата обращения: 18.08.2019). <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=472847">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=472847</a>		
Э3	Колесникова, Н.Л.	Деловое общение. Business Communication [Электронный ресурс]: учебное пособие / Н.Л. Колесникова. — 11-е изд., стер. — Москва: ФЛИНТА, 2016. — 152 с. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/84358">https://e.lanbook.com/book/84358</a> (дата обращения: 18.08.2019). <a href="https://e.lanbook.com/book/84358">https://e.lanbook.com/book/84358</a>		
Э4	Раицкая, Л.К.	Деловая коммуникация на английском языке [Электронный ресурс]: учебное пособие / Л.К. Раицкая, Л.В. Коровина, Н.Р. Арупова. — Москва: Аспект Пресс, 2015. — 525 с. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/68789">https://e.lanbook.com/book/68789</a> (дата обращения: 18.08.2019). <a href="https://e.lanbook.com/book/68789">https://e.lanbook.com/book/68789</a>		
Э5	Самохина, Т.С.	Mind the Gap. От культуры к культуре [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т.С. Самохина. — Москва: МПГУ, 2016. — 112 с. — URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=471218">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=471218</a> (дата обращения: 18.08.2019). <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=471218">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=471218</a>		
7.3 Перечень информационных технологий				
7.3.1 Программное обеспечение				
LMS Moodle				
Adobe Reader				
WinDjView				
7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы				
1. Национальная электронная библиотека (НЭБ) ( <a href="https://rusneb.ru/">https://rusneb.ru/</a> ) Национальная электронная библиотека (НЭБ) : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. — URL: <a href="http://нэб.рф">http://нэб.рф</a> . — Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. — Текст : электронный.				
2. Президентская библиотека ( <a href="https://www.prlib.ru/">https://www.prlib.ru/</a> ) Президентская библиотека : электронная национальная библиотека : сайт / ФГБУ Президентская библиотека имени Б. Н. Ельцина. — Санкт-Петербург, 2009. — URL: <a href="https://www.prlib.ru/">https://www.prlib.ru/</a> . — Текст : электронный.				

Протокол заседания кафедры от «06» февраля 2026 № 6  
Заведующий кафедрой



Епимахова А.Ю.

## ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины  
Теория перевода

*(наименование дисциплины (модуля)/практики)*

по направлению подготовки/специальности



*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2026-2027	Актуализация для 2024 г.н.	06.02.2026 г. № 6		09.02.2026 г. № 6	

*\*Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).
2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».


## ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

на 2026 / 2027 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Теория перевода, по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Международные отношения и внешняя политика стран Востока для 2024 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин: разделы 7.1.1, 7.1.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Скворцов О. Г.	Перевод деловой и юридической документации: учебное пособие ( <a href="https://e.lanbook.com/book/182063">https://e.lanbook.com/book/182063</a> )	Москва : ФЛИНТА, 2021	ЭБС
Л1.2	Гарбовский Н. К., Костикова О. И.	История перевода: практика, технологии, теории: очерки по истории перевода	Москва : Издательство Московского университета, 2021	
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Илюшкина М. Ю.	Теория перевода: основные понятия и проблемы: учебное пособие ( <a href="https://e.lanbook.com/book/92711">https://e.lanbook.com/book/92711</a> )	Москва : ФЛИНТА, 2017	ЭБС
Л2.2		Общая теория перевода: учебное пособие ( <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=457482">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=457482</a> )	Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет (СКФУ), 2014	ЭБС
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	Андреева, Е.Д.	Теория перевода. Основы общей теории перевода [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е.Д. Андреева. — Оренбург: ОГУ, 2015. — 163 с. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/98158">https://e.lanbook.com/book/98158</a> (дата обращения: 16.08.2019). <a href="https://e.lanbook.com/book/98158">https://e.lanbook.com/book/98158</a>		
Э2	Базылев, В.Н.	Теория перевода [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / В.Н. Базылев. — 3-е изд. — Москва: ФЛИНТА, [б. г.]. — Книга 1: Курс лекций. — 2017. — 121 с. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/106831">https://e.lanbook.com/book/106831</a> (дата обращения: 16.08.2019). <a href="https://e.lanbook.com/book/106831">https://e.lanbook.com/book/106831</a>		
Э3	Илюшкина, М.Ю.	Теория перевода: основные понятия и проблемы [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.Ю. Илюшкина; науч. ред. М.О. Гузикова. — 3-е изд., стер. — Москва: Издательство «Флинта», 2017. — 85 с. — URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=482153">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=482153</a> (дата обращения: 16.08.2019). <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=482153">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=482153</a>		
Э4	Мельник, О.Г.	Семинары по теории перевода [Электронный ресурс]: учебное пособие / О.Г. Мельник. — Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2015. — 64 с. — URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=461938">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=461938</a> (дата обращения: 16.08.2019). <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=461938">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=461938</a>		
Э5	Нелюбин, Л.Л.	Наука о переводе (история и теория с древнейших времен до наших дней) [Электронный ресурс]: учебное пособие / Л.Л. Нелюбин, Г.Т. Хухуни. — 4-е изд., стер. — Москва: Издательство «Флинта», 2018. — 416 с. — URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69166">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69166</a> (дата обращения: 16.08.2019). <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69166">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=69166</a>		

Протокол заседания кафедры от «06» февраля 2026 № 6  
Заведующий кафедрой



Елимахова А.Ю.

## ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины  
Иностранный язык. Практика перевода

*(наименование дисциплины (модуля)/практики)*

по направлению подготовки/специальности



*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока*

*(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2026-2027	Актуализация для 2023 г.н.	06.02.2026 г. № 6		09.02.2026 г. № 6	

\*Примечание:

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).
2. Варианты изменений для ФОС: «продолжены», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

**ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)**

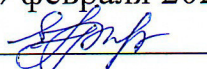
на 2026 / 2027 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Иностранный язык. Практика перевода, по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Международные отношения и внешняя политика стран Востока для 2023 года набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин:

разделы 7.1.1, 7.1.2, 7.3.2 изложить в следующей редакции:

<b>7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>				
<b>7.1. Рекомендуемая литература</b>				
<b>7.1.1. Основная литература</b>				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Мухортов Д. С.	Практика перевода: английский - русский: учебное пособие по теории и практике перевода	Москва: [Либроком, 2014]	
Л1.2	Тихонов А. А.	Английский язык: теория и практика перевода: учебное пособие	Москва: Проспект, 2015	
Л1.3	Герехова	Двусторонний перевод общественно-политических текстов (с элементами скорописи в английском языке): учебное пособие	Москва : Флинта : Наука, 2006	
<b>7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"</b>				
Э1	ЭБС ZNANIUM.COM <a href="http://znanium.com/">http://znanium.com/</a>			
Э2	ЭБС Издательства «Лань» <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a>			
Э3	ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a>			
Э4	ЭБС eLIBRARY.RU <a href="http://elibrary.ru/defaultx.asp">http://elibrary.ru/defaultx.asp</a>			
<b>7.3 Перечень информационных технологий</b>				
<b>7.3.1 Программное обеспечение</b>				
LMS Moodle				
Adobe Reader				
WinDjView				
<b>7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы</b>				
1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU ( <a href="https://elibrary.ru/defaultx.asp?">https://elibrary.ru/defaultx.asp?</a> ) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <a href="https://elibrary.ru">https://elibrary.ru</a> . – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный				

Протокол заседания кафедры от «06» февраля 2026 № 6  
Заведующий кафедрой



Епимахова А.Ю.

## ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины  
Иностранный язык.



*(наименование дисциплины (модуля)/практики)*

по направлению подготовки/специальности

*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока  
(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

*41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока  
(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2026-2027	Актуализация для 2023, 2024 г.н.	06.02.2026 г. № 6		09.02.2026 г. № 6	

*\*Примечание:*

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).

2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

**ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)**

на 2026 / 2027 учебный год

рабочей программы дисциплины (модуля) Иностранный язык, по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Международные отношения и внешняя политика стран Востока для 2023 и 2024 годов набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин: разделы 7.1.1, 7.1.2, 7.3.2 изложить в следующей редакции:

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
M1.1	Evans V.	FCE Use of English 1: for the Revised Cambridge Examination : teacher's book	Newbury: Express Publishing, 2000	
M1.2	Evans V.	FCE Use of English 2: Teacher's Book	Newbury : Express Publishing, 2003	
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
M2.1	Evans V.	Successful Writing: upper-intermediate	Newbury : Express Publishing, 2006	
M2.2	Doff Adrian, Becket Carolyn, Doff Adrian	Listening 1	Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1991	
M2.3	Doff Adrian, Becket Carolyn, Doff Adrian	Listening 2	Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1991	
M2.4	Collie Joanne, Slater Stephen, Doff Adrian	Listening 3	Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1993	
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				

© ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Э1	Лань [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Лань. <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a>
Э2	Словарь финансовых и юридических терминов (КонсультантПлюс) consultant.ru
Э3	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU
7.3 Перечень информационных технологий	
7.3.1 Программное обеспечение	
LMS Moodle	
Adobe Reader	
7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы	
1. Национальная электронная библиотека (НЭБ) ( <a href="https://rusneb.ru/">https://rusneb.ru/</a> ) Национальная электронная библиотека (НЭБ) : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: <a href="http://нэб.рф">http://нэб.рф</a> . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.	
2. Президентская библиотека ( <a href="https://www.prlib.ru/">https://www.prlib.ru/</a> ) Президентская библиотека : электронная национальная библиотека : сайт / ФГБУ Президентская библиотека имени Б. Н. Ельцина. – Санкт-Петербург, 2009 – . – URL: <a href="https://www.prlib.ru/">https://www.prlib.ru/</a> . – Текст : электронный.	

Протокол заседания кафедры от «06» февраля 2026 № 6  
Заведующий кафедрой





Епимахова А.Ю.

## ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины  
 Иностранный язык (второй) Общественно-политический перевод  
*(наименование дисциплины (модуля)/практики)*

по направлению подготовки/специальности  
 41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока  
*(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования  
 41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока  
*(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2026-2027	Актуализация для 2023, 2024 г.н.	06.02.2026 г. № 6		09.02.2026 г. № 6	

## \*Примечание:

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).
2. Варианты изменений для ФОС: «продолжены», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

**ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)  
на 2026 / 2027 учебный год**

рабочей программы дисциплины (модуля) Иностранный язык (второй) Общественно-политический перевод, по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Международные отношения и внешняя политика стран Востока, для 2023, 2024 годов набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин:

разделы 5, 7.1.1, 7.1.2, 7.3.2 изложить в следующей редакции:

**5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**



Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
	<b>Раздел 1. Географическое положение, население</b>			
1.1	Географическое положение, население. Студенты выполняют грамматические и лексические упражнения на тренировку и закрепление лексики и грамматики по соответствующей тематике, географических названий, стран, выполняют устный и письменный перевод текстов соответствующей тематики с русского языка на китайский и китайский с русского, пишут изложение и готовят устные темы и сообщения для дальнейшего группового обсуждения. /Пр/	5	28	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7
1.2	Географическое положение, население /Ср/	5	2,7	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7
1.3	Иная контактная работа /ИКР/	5	3,3	
	<b>Раздел 2. Государственный и политический строй</b>			
2.1	Государственный и политический строй. Студенты выполняют грамматические и лексические упражнения на тренировку и закрепление лексики и грамматики по соответствующей тематике, собственных имен, выполняют устный и письменный перевод текстов соответствующей тематики с русского языка на китайский и китайский с русского, пишут изложение и готовят устные темы и проекты. /Пр/	5	26	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7
2.2	Государственный и политический строй /Ср/	5	12	Л1.1Л2.1
	<b>Раздел 3. Национальная экономика</b>			
3.1	Национальная экономика. Студенты выполняют грамматические и лексические упражнения на тренировку и закрепление лексики и грамматики по соответствующей тематике, выполняют устный и письменный перевод текстов соответствующей тематики с русского языка на китайский и китайский с русского, пишут изложение и готовят устные темы и сообщения для обсуждения по соответствующей тематике. Крупный стол: обсуждение глобальной экономики и роли национальной экономики в ней. /Пр/	6	23	Л1.1Л2.1
3.2	Национальная экономика /Ср/	6	35,7	Л1.1Л2.1
3.3	Иная контактная работа /ИКР/	6	0,2	
	<b>Раздел 4. Конституция страны. Международное право</b>			

## ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины  
 Иностранный язык (второй) Общественно-политический перевод  
*(наименование дисциплины (модуля)/практики)*

по направлению подготовки/специальности  
 41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока  
*(код, наименование направления подготовки/специальности)*

основной профессиональной образовательной программы высшего образования  
 41.03.05 Международные отношения. Международные отношения и внешняя политика стран Востока  
*(наименование направленности (профиля)/специализации)*

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета	Подпись декана факультета
1	2026-2027	Актуализация для 2023, 2024 г.н.	06.02.2026 г. № 6		09.02.2026 г. № 6	

## \*Примечание:

1. Варианты изменений для РПД (программ практик) - «актуализирована». В случае актуализации к РПД (программе практики) прикладывается протокол изменений (дополнений) с описанием конкретных изменений (в частности - «изложить в следующей редакции»).
2. Варианты изменений для ФОС: «пролонгированы», «актуализированы». В случае пролонгации - только запись о пролонгации, в случаях актуализации - «актуализирована».

**ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)  
на 2026 / 2027 учебный год**

рабочей программы дисциплины (модуля) Иностранный язык (второй) Общественно-политический перевод, по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, основной профессиональной образовательной программы высшего образования Международные отношения и внешняя политика стран Востока, для 2023, 2024 годов набора в целях актуализации рабочей программы дисциплин:

разделы 5, 7.1.1, 7.1.2, 7.3.2 изложить в следующей редакции:

**5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
	<b>Раздел 1. Географическое положение, население</b>			
1.1	Географическое положение, население. Студенты выполняют грамматические и лексические упражнения на тренировку и закрепление лексики и грамматики по соответствующей тематике, географических названий, стран, выполняют устный и письменный перевод текстов соответствующей тематики с русского языка на китайский и китайский с русского, пишут изложение и готовят устные темы и сообщения для дальнейшего группового обсуждения. /Пр/	5	28	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7
1.2	Географическое положение, население /Ср/	5	2,7	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7
1.3	Иная контактная работа /ИКР/	5	3,3	
	<b>Раздел 2. Государственный и политический строй</b>			
2.1	Государственный и политический строй. Студенты выполняют грамматические и лексические упражнения на тренировку и закрепление лексики и грамматики по соответствующей тематике, собственных имен, выполняют устный и письменный перевод текстов соответствующей тематики с русского языка на китайский и китайский с русского, пишут изложение и готовят устные темы и проекты. /Пр/	5	26	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7
2.2	Государственный и политический строй /Ср/	5	12	Л1.1Л2.1
	<b>Раздел 3. Национальная экономика</b>			
3.1	Национальная экономика. Студенты выполняют грамматические и лексические упражнения на тренировку и закрепление лексики и грамматики по соответствующей тематике, выполняют устный и письменный перевод текстов соответствующей тематики с русского языка на китайский и китайский с русского, пишут изложение и готовят устные темы и сообщения для обсуждения по соответствующей тематике. Крупный стол: обсуждение глобальной экономики и роли национальной экономики в ней. /Пр/	6	23	Л1.1Л2.1
3.2	Национальная экономика /Ср/	6	35,7	Л1.1Л2.1
3.3	Иная контактная работа /ИКР/	6	0,2	
	<b>Раздел 4. Конституция страны. Международное право</b>			

4.1	Конституция страны. Международное право. Студенты выполняют грамматические и лексические упражнения на тренировку и закрепление лексики и грамматики по соответствующей тематике, географических названий, стран, выполняют устный и письменный перевод текстов соответствующей тематики с русского языка на китайский и китайский с русского, пишут изложение и готовят устные темы и сообщения для обсуждения по соответствующей тематике. Чтение и последующее групповое обсуждение выдержек из конституции КНР и РФ на китайском языке. /Пр/	6	25	Л1.1Л2.1
4.2	Конституция страны. Международное право /Ср/	6	24,1	Л1.1Л2.1
<b>Раздел 5. Межгосударственные отношения</b>				
5.1	Межгосударственные отношения. Студенты выполняют грамматические и лексические упражнения на тренировку и закрепление лексики и грамматики по соответствующей тематике, географических названий, стран, выполняют устный и письменный перевод текстов соответствующей тематики с русского языка на китайский и китайский с русского, пишут изложение и готовят устные темы и сообщения для обсуждения по соответствующей тематике. Чтение и групповое обсуждение новостей на китайском языке, имеющих отношение к межгосударственным отношениям. /Пр/	7	10	Л1.1Л2.1
5.2	Межгосударственные отношения /Ср/	7	28,1	Л1.1Л2.1
5.3	Иная контактная работа /ИКР/	7	0,2	
<b>Раздел 6. Политические партии и общественные объединения</b>				
6.1	Политические партии и общественные объединения. Студенты выполняют грамматические и лексические упражнения на тренировку и закрепление лексики и грамматики по соответствующей тематике, географических названий, стран, выполняют устный и письменный перевод текстов соответствующей тематики с русского языка на китайский и китайский с русского, пишут изложение и готовят проекты. Обсуждение плюсов и минусов различных партийных систем. /Пр/	7	12	Л1.1Л2.1
6.2	Политические партии и общественные объединения. /Ср/	7	21,7	Л1.1Л2.1
<b>Раздел 7. Международные организации</b>				
7.1	Международные организации. Студенты выполняют грамматические и лексические упражнения на тренировку и закрепление лексики и грамматики по соответствующей тематике, географических названий, стран, выполняют устный и письменный перевод текстов соответствующей тематики с русского языка на китайский и китайский с русского, пишут изложение и готовят устные темы и сообщения для обсуждения по соответствующей тематике. Деловая игра «Роль международных организаций в современном мире». /Пр/	8	14	Л1.1Л2.1
7.2	Международные организации /Ср/	8	36,7	Л1.1Л2.1
7.3	Иная контактная работа /ИКР/	8	3,3	
<b>Раздел 8. Войны и конфликты</b>				
8.1	Войны и конфликты. Студенты выполняют грамматические и лексические упражнения на тренировку и закрепление лексики и грамматики по соответствующей тематике, географических названий, стран, выполняют устный и письменный перевод текстов соответствующей тематики с русского языка на китайский и китайский с русского, пишут изложение и готовят устные темы и сообщения для обсуждения по соответствующей тематике. Деловая игра, призванная отобразить отношение сторон, участвующих в определенном конфликте, к этому конфликту. /Пр/	8	14	Л1.1Л2.1
8.2	Войны и конфликты. /Ср/	8	40	Л1.1Л2.1

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Щичко В. Ф., Яковлев Г. Ю.	Китайский язык: полный курс перевода: учебник для вузов	Москва: Восточная книга, 2009	
Л1.2	Войцехович И. В., Кондрашевский А. Ф.	Китайский язык. Общественно-политический перевод: начальный курс : учебник для вузов	Москва : ВКН, 2019-	
7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Лобанова Т. Н.	Китайский язык: 12 уроков политического перевода : учебное пособие	Москва: Восточная книга, 2014	
Л2.2	Волкова Т. А.	От модели перевода к стратегии перевода: монография ( <a href="https://e.lanbook.com/book/331502">https://e.lanbook.com/book/331502</a> )	Москва : ФЛИНТА, 2023	ЭБС
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a>			
Э2	Новостной портал Байду 百度新闻 <a href="http://news.baidu.com/">http://news.baidu.com/</a>			
Э3	Голос России 俄罗斯之声 <a href="http://sputniknews.cn/radiovr.com.cn/">http://sputniknews.cn/radiovr.com.cn/</a>			
Э4	Международные новости 国际在线 <a href="http://gb.cri.cn/">http://gb.cri.cn/</a>			
Э5	Глобальная сеть 环球网 <a href="http://www.huanqiu.com/">http://www.huanqiu.com/</a>			
Э6	Новости ООН 联合国新闻 <a href="http://www.un.org/chinese/News/">http://www.un.org/chinese/News/</a>			
Э7	Газета «Жэньминь Жибао» 人民日报 <a href="http://paper.people.com.cn/">http://paper.people.com.cn/</a>			
7.3 Перечень информационных технологий				
7.3.1 Программное обеспечение				
LMS Moodle				
Adobe Reader				
WinDjView				
7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы				
1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <a href="http://biblioclub.ru/">http://biblioclub.ru/</a>				
2. Новостной портал Байду 百度新闻 <a href="http://news.baidu.com/">http://news.baidu.com/</a>				
3. Голос России 俄罗斯之声 <a href="http://sputniknews.cn/radiovr.com.cn/">http://sputniknews.cn/radiovr.com.cn/</a>				
4. Международные новости 国际在线 <a href="http://gb.cri.cn/">http://gb.cri.cn/</a>				
5. Глобальная сеть 环球网 <a href="http://www.huanqiu.com/">http://www.huanqiu.com/</a>				
6. Новости ООН 联合国新闻 <a href="http://www.un.org/chinese/News/">http://www.un.org/chinese/News/</a>				
7. Газета «Жэньминь Жибао» 人民日报 <a href="http://paper.people.com.cn/">http://paper.people.com.cn/</a>				
8. Народная сеть 人民网 <a href="http://www.people.com.cn/">http://www.people.com.cn/</a>				
9. Новостной портал Синьхуа 新华网 <a href="http://www.xinhuanet.com/">http://www.xinhuanet.com/</a>				
10. Новостной портал Синьлан 新浪新闻 <a href="http://news.sina.com.cn/">http://news.sina.com.cn/</a>				
11. Новости на Центральном телевидении он-лайн 央视网新闻 <a href="http://news.cntv.cn/">http://news.cntv.cn/</a>				
12. Сеть китайских новостей 中国新闻网 <a href="http://www.chinanews.com/">http://www.chinanews.com/</a>				
13. Народное правительство КНР 中华人民共和国中央人民政府 <a href="http://www.gov.cn/jrzq/">http://www.gov.cn/jrzq/</a>				

Протокол заседания кафедры от 06 февраля 2026 № 6

Заведующий кафедрой



Епиимова А.Ю.